

Art des Fahrzeuges Lastwagen (Chassis) (Allrad)	Fabrikmarke U N I M O G	Typ S 4 2 1 . - Radstand 2'780 mm	Typenschein Nr. 5 8 1 2 - 3
Merkmale "S 421. ..." auf Hersteller-Plakette, rechts oben auf Spritzwand, sowie auf Chassis-Nr. *)			
		Betriebsstoff Diesel	Anzahl Zyl. 4
Hersteller des Fahrgestells	DAIMLER-BENZ AG, Gaggenau (D) - Importeur Robert AEBI AG, Zürich		
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts, vorn seitlich am Längsträger, sowie auf Hersteller-Plakette		
Motor-Nr. eingeschlagen	Links, neben Regler, über Hersteller-Plakette		
Motor-Typ	OM 621 XI (auf Motorplakette)		
Lage des Motors	vorn	Motorbremse	auf Wunsch
Zyl.-Inhalt	1988 cm ³	Anhängerbremse	Druckluft, 2-Leiter, indirekt
Takte	4	Getriebeart	mech. vollsynchron.
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge	6 **) Zughaken vorhanden
Antrieb	Allrad	Geschw. 1. Gang	3,57 Spur V. -1'375
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	60 ***) Spur H. 1'375
Anzahl Reifen	4	Differentialsperre a. beide Achsen	Wendekreis 10.70/10.40
Betriebsbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf alle Räder - mit Druckluft-Unterstützung		
2. Bremse	mechanisch, Innenbacken, Seilzug, auf Hinterräder		
Gewichte	vorn	hinten	Total
Leer	1'418	610	2'028
Nutzlast	je nach Aufbau		
Gesamtgew.			
Fabrikgarant.	2'350	2'350	3'900
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.	+)		
lenkung: Lage	links - a.W.	mit hydraul. Unterst.	Motor-Marke MERCEDES
Bohrung	87	Hub	83,6
Karosserie-Form	geschlossene Kabine oder Klappverdeck		
Zahl der Plätze: Total	2	(vorn	Mitte hinten)
			Stehplätze

Fernlicht	2/BOSCH E 1 4464	Fahrleistungsanzeiger	4/Blinker mit Kontrolllampe
Abblendlicht	2/Duplo, asymmetrisch	V = separat, seitlich an Kabine	(orange)
Standlichter	2/in den Scheinwerfern	H = neben Schlusslichter	(orange)
Markierl.	2/über Blinker	Schleibenwischer	2/elektrisch
Schlusslicht	2/zwischen Stopl. + Blinker K3324	Warnvorrichtung	1/elektrisch (1-Klang) = 92 dB
Rückstrahler	2/separat, pendelnd Ø 75	Rückblickspegel	2/beidseitig am Windschutz
Stoplicht	2/neben Schlusslichter	Geschwindigkeitsmesser	km/h
Kontrollschildbeleuchtung	nur f. normales Schild	Gefährliche Bestandteile	
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	82 dB bei 3'170 U/min	- Auspufftopf "DAIMLER BENZ" IGM 1369 "S"	

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Erkennungsmerkmale: S 421.122 = mit Klappverdeck
S 421.123 = mit geschlossener Kabine
- **) Getriebeart: Auf Wunsch mit Vorschaltgetriebe = 20 Gänge
- ***) Max. Geschwindigkeit: 60 km/h = nur für Fahrzeuge über den offiziellen Importeur geliefert
direkt eingeführte Fahrzeuge = 53 km/h (Art. 35, Abs. 1 VRV)
- +) Anfahrvermögen: 13,1 t (Anhänger 9,3 t) in Steigung von 15 % = gut
- ++) Gewichtsgarantie als Winterdienstfahrzeug mit Schneefräse und dergleichen bei 20 km/h
Höchstgeschwindigkeit: V = 3'200 kg; H = 3'200 kg; Total = 5'200 kg.
- §) Ausrüstung: Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Typenprüfung Bern, den 2.2.1967

Die Typenprüfungskommission

Art des Fahrzeuges Lastwagen (Chassis) (Allrad)	Fabrikmarke U N I M O G	Typ *) 4 2 1. - Radstand 2'780 mm	Typenschein Nr. 5 8 1 2 - B
Merkmale "421. ..." auf Hersteller-Plakette, rechts oben auf Spritzwand sowie vor Chassis-Nr. *)			
		Betriebsstoff Diesel	Anzahl Zyl. 4
Hersteller des Fahrgestells	DAIMLER-BENZ AG, Gaggenau (D) - Importeur Robert AEBI AG, Zürich		
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts, vorn seitlich am Längsträger sowie auf Hersteller-Plakette		
Motor-Nr. eingeschlagen	links, neben Regler, über Hersteller-Plakette		
Motor-Typ	OM 621 XI (auf Motorplakette)		
Lage des Motors	vorn Motorbremse auf Wunsch		
Zyl.-Inhalt	1'988 cm ³	Anhängerbremse Druckluft, 2-Leiter, indirekt	Aussenmasse in mm
Takte	4	Getriebeart mech.vollsynchro. Zughaken:	Länge 4'340
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge 6 **) vorhanden	Breite 1'800
Antrieb	Allrad	Geschw. 1. Gang 3,57 Spur V. 1'375	Höhe 2'200
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang ***) Spur H. 1'375	Radstand 2'780
Anzahl Reifen	4	Differentialsperre a. beide Achsen Wendekreis 10.70/10.40	Überhang H. 480
Betriebsbremse hydraulisch, Innenbacken, auf alle Räder - mit Druckluft-Unterstützung			
2. Bremse mechanisch, Innenbacken, Seilzug, auf Hinterräder			
Gewichte	vorn	hinten	Total
Leer	1'418	610	2'028
Nutzlast	je nach Aufbau		
Gesamtgew.			
Fabrikgarant.	2'350	2'350	3'500
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.		+)	
Lenkung: Lage links - a.W.mit hydraul. Unterstütz.		Motor-Marke MERCEDES	
Bohrung 87		Hub 83,6	
Karosserie-Form		geschlossene Kabine oder Klappverdeck	
Zahl der Plätze: Total	2	(vorn	Mitte hinten)
			Stehplätze

§)

Fernlicht	2/ BOSCH E 1 4464	Fahrleistungsanzeiger	4/ Blinker mit Kontrollampe
Abblendlicht	2/ Duplo, asymmetrisch	V= separat, seitlich an Kabine	(orange)
Standlichter	2/ in den Scheinwerfern	H= neben Schlusslichter	(orange)
Markierl.	2/ über Blinker	Scheibenwischer	2/ elektrisch
Schlusslicht	2/ zwischen Stopl.+Blinker K 33244	Warnvorrichtung	1/ elektrisch (1-Klang) = 92 dB
Rückstrahler	2/ separat, pendelnd \varnothing 75	Rückblickspiegel	2/ beidseitig am Windschutz
Stoplicht	2/ neben Schlusslichter (rot)	Geschwindigkeitsmesser	km/h
Kontrollschildbeleuchtung	nur für normales Schild	Gefährliche Bestandteile	
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	82 dB bei 3'170 U/min - Auspufftopf "DAIMLER BENZ" IGM 1369 "S"		

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Erkennungsmerkmale : 421.122 = mit Klappverdeck
421.123 = mit geschlossener Kabine.
- **) Getriebeart : Auf Wunsch mit Vorschaltgetriebe = 20 Gänge.
- ***) Max. Geschwindigkeit : 65 km/h = nur Fahrzeuge über den offiziellen Importeur geliefert;
direkt eingeführte Fahrzeuge = 53 km/h (Art. 35, Abs. 1 VRV).
- +) Anfahrvermögen : 13,1 t (Anhänger 9,3 t) in Steigung von 15 ‰ = gut.
- ++) Gewichtsgarantie als Winterdienstfahrzeug mit Schneefräse und dergleichen bei 20 km/h
Höchstgeschwindigkeit : V= 3'200 kg; H= 3'200 kg; Total = 5'200 kg
- §) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Typenprüfung

Bern, 2.2.67

Die Typenprüfungskommission

(19.1.68.)